

金剛頂一切如來真實攝大乘現證大教王經卷上
【唐一不空三藏法師譯版】

深妙祕密金剛界大三昧耶修習瑜伽儀第一

淨地真言

Oṃ, rajo 'pagatā sarva dharmā. 【 rajo 'pagatā=rajas-apagatā 】

淨身真言

Oṃ, svabhāva śuddha, sarva dharma svabhāva śuddho 'ham.

觀佛真言

Khaṃ vajra-dhātu.

金剛起真言

Oṃ, vajra-tiṣṭhat hūm.

禮阿闍如來真言

Oṃ, sarva tathāgata pūjopa-sthānāya ātmanāṃ nir-yātayāmi, sarva tathāgata vajrasattva adhiṣṭhā sva-māṃ hūm.

禮寶生如來真言

Oṃ, sarva tathāgata pūjā abhiṣekāya ātmanāṃ nir-yātayāmi, sarva tathāgata vajra-ratna-abhiṣiñca sva-māṃ trah.

禮無量壽如來真言

Oṃ, sarva tathāgata pūjā pra-vartanāya ātmanāṃ nir-yātayāmi, sarva tathāgata vajra-dharma pra-vartaya sva-māṃ hrīh.

禮不空成就如來真言

Oṃ, sarva tathāgata pūjā karmaṇī ātmanāṃ nir-yātayāmi, sarva tathāgata vajra-karma kuru sva-māṃ ah.

金剛持真言

Oṃ, sarva tathāgata kāya-vāk-citta vajra pra-ṇāma vajra vandanāṃ karomi. Oṃ, vajra-vid.

證定真言

Oṃ, sarva tathāgata saṃ-sikta sarva sattvānāṃ, sarva siddhayaḥ
saṃ-pādyantāṃ tathāgata ā-sicadhi-tiṣṭhatām.

遍觀真言

Oṃ, vajra-dr̥ṣṭi math.

金剛掌真言

Oṃ, vajra-añjali.

金剛縛真言

Oṃ, vajra-bandha.

開心真言

Oṃ, vajra-bandha traṭat.

入智真言

Oṃ, vajra-āveśa ah.

堅固智真言

Oṃ, vajra-muṣṭi bandh.

普賢三昧耶真言

Oṃ, samayas tvām.

極喜三昧耶真言

Oṃ, samaya hoḥ, suratas tvām.

降三世真言

Oṃ, śumbha ni-śumbha huṃ, gṛhṇa gṛhṇa huṃ, gṛhṇāpaya huṃ,
ā-naya hoḥ, bhagavan vajra huṃ phaṭ.

蓮花三昧耶真言

Oṃ, vajra-padma samayas tvām.

滅二乘種真言

Hūṃ, ṭakki sphoṭāya mahā-virāga vajraṃ, vajradhara satyena chid.

大欲金剛真言

Oṃ, surata-vajraṃ jyā hūṃ vadh hoḥ samayas tvām.

大樂金剛真言

Oṃ, mahā-sukha vajraṃ sādahaya sarva sattvebhyo jyā hūṃ vadh hoh.

召罪真言

Oṃ, sarva pāpa ā-karṣaṇa vi-śodhana vajrasattva samaya huṃ jyā.

摧諸有情罪真言

Oṃ, vajrapāṇi vi-sphoṭaya sarva apāya bandhanāni pra-mokṣaya, sarva apāya-gatībhyaḥ sarva sattvānāṃ sarva tathāgata vajra-samaya huṃ traṭat.

淨三業障真言

Oṃ, vajra-karma vi-śodhaya sarva ā-varaṇāni buddha satyena samaya hūm.

成菩提心真言

Oṃ, candrottare samanta-bhadra kiraṇi mahā-vajriṇi hum.

普禮諸如來真言

Oṃ, sarva tathāgata-pāda vandanāṃ karomi.

通達心真言

Oṃ, citta-prati-vedhaṃ karomi.

證菩提心真言

Oṃ, bodhi-cittam ut-pādayāmi.

菩提心堅固真言

Oṃ, sūkṣma-vajrā.

觀五股金剛真言

Oṃ, tiṣṭhat-vajrā.

漸廣真言

Oṃ, sphāra-vajrā.

漸略真言

Oṃ, saṃhāra-vajra.

觀自身為金剛界真言

Oṃ, vajra-ātmako 'ham.

觀身為本尊真言

Oṃ, yathā sarva tathāgatas tathā-aham.

諸如來加持真言

Oṃ, sarva tathāgata abhi-saṃbodhi dṛḍha vajra-adhiṣṭha.

四如來三昧耶真言

不動佛於心【akṣobhya】

Oṃ, vajrasattva adhiṣṭhā sva-māṃ hūm.

寶生尊於額【ratna-saṃbhava】

Oṃ, vajra-ratna adhiṣṭhā sva-māṃ trah.

無量壽於喉【amitābha】

Oṃ, vajra-dharma adhiṣṭhā sva-māṃ hrīh.

不空成就頂【amogha-siddhi】

Oṃ, vajra-karma adhiṣṭhā sva-māṃ ah.

五佛灌頂真言

遍照【毘盧遮那】灌於頂【vairocana】

Oṃ, sarva tathāgata isvary-abhiṣekai vār.

不動佛於額【akṣobhya】

Oṃ, vajrasattva abhiṣiñca māṃ hūm.

寶生尊頂右【ratna-saṃbhava】

Oṃ, vajra-ratna abhiṣiñca māṃ trah.

無量壽頂後【amitābha】

Oṃ, vajra-padma abhiṣiñca mām hrīh.

不空成就佛，應在頂之左【amogha-siddhi】

Oṃ, vajra-karma abhiṣiñca mām ah.

五如來鬘真言

Oṃ, vajra-dhātu mālā-abhiṣiñca mām bandh.

Oṃ, vajrasattva mālā-abhiṣiñca mām bandh.

Oṃ, vajra-ratna mālā-abhiṣiñca mām bandh.

Oṃ, vajra-padma mālā-abhiṣiñca mām bandh.

Oṃ, vajra-karma mālā-abhiṣiñca mām bandh.

如來甲冑真言

Oṃ, jāṃ.

金剛拍

Oṃ, vajra tuṣya hoh.

現智身

Oṃ, vajrasattva ah.

見智身

Oṃ, vajrasattva dṛśya.

四明印真言

Jyā hūṃ vadh hoh.

成本尊瑜伽真言

Samayas tvam.

三昧耶真言

Oṃ, samayo 'ham, mahā-samayo 'ham.

成就法界觀梵字門

Khaṃ haṃ kaṃ vaṃ pra-hṛṣ.

成就海真言

Oṃ, vimaloda-dhi hūm.

成就山真言

Om, acala hūm.

金剛輪真言

Oṃ, vajra-cakra hūm.

啟請聖眾降曼拏邏真言

Abhyā-gamaṇāś cakra siddheṣyatam ubhe vare vajra-kunḍala, hetu
vyathā vy-āmrṣṭo sadā namah.

每壇門誦吽真言

Hum.

開大壇門真言

Oṃ, vajra-dvārod-ghāṭaya samaya pra-veśaya hūm.

啟請諸世尊伽他【誦三遍】

Āyantū sarve bhuvanaka sārāḥ pra-ṇāmitā śikṣaka, jīra-balaḥ
sākṣāt-kṛta ananta bhāva-svabhāvā svayaṃ-bhū maunata bhāva-
svabhāva.

[Above section was transliterated on September 2004](#)

觀佛海會真言

Oṃ, vajra samāja-ja.

一百八名讚歎真言

Vajrasattva mahāsattva vajra, sarva tathāgata samanta-bhadra
vajrādya vajrapāṇi namo 'stute.

Vajra-rāja su-buddhāgrya vajrāṅkuśa, tathāgata amogha-rāja
vajrādya vajra-ākarṣa namo 'stute..

Vajra-rāga mahā-saukya vajra-vāṇa vaśaṃ-kara māra-kāma mahā-
vajra-jāpa namo 'stute.

Vajra-sādhu su-vajrāgrya vajra-tuṣṭai mahā-rate pra-modya-rāja
vajrādyā vajra-harṣa namo 'stute.

Vajra-ratna su-vajra-ārtha vajra-ākāśa mahā-maṇi ākāśagarbha
vajra-ādyā vajra-garbha namo 'stute.

Vajra-teja mahā-jvala vajra-sūrya jina-prabha vajra-raśmi mahā-teja
vajra-prabha namo 'stute.

Vajra-ketu su-sattva-ārtha vajra-dhvaja su-tuṣaka ratna-ketu mahā-
vajra vajra-yeṣṭhai namo 'stute.

Vajra-hasa mahā-hasa vajra-smita mahā-adbhuta prīti pra-modya-
rāja vajrādyā vajra-prīte namo 'stute.

Vajra-dharma su-sattvārtha vajra-padma su-śodhaka lokeśvara su-
vajrākṣa vajra-netra namo 'stute.

Vajra-tikṣṇa mahāyāna vajra-aṅkuśa mahā-ayuddha mañjuśrī
vajra-gaṃbhīrya vajra-buddhe namo 'stute.

Vajra-hetu mahā-maṇḍa vajra-cakra mahā-naya su-pra-vartana
vajro-tathā vajra-maṇḍa namo 'stute.

Vajra-bhāṣa su-vidyā-agrya vajra-japa su-sthena a-vāc vajra-vidyā-
agrya vajra-bhāṣa namo 'stute.

Vajra-karma su-vajra-jñāna karma-vajra su-savāgra vajra-mukha
mahodārya vajra-viśva namo 'stute.

Vajra-rakṣa mahā-vīrya vajra-varman mahā-dṛḍha dur-yodhana su-
vīryāgrya vajra-vīrya namo 'stute.

Vajra-yakṣa maho-pāya vajra-daṃṣṭra mahā-bhaya-māra pra-
mardani vajrāgrya vajra-caṇḍa namo 'stute.

Vajra-saṃdhi su-saṃdhyā vajra-maṇḍa pra-mocaka vajra-muṣṭy
agrya samayaṃ vajra-muṣṭi namo 'stute.

四明

Vajra-aṅkuśa jyā.

Vajra-pāśa hum.

Vajra-sphoṭa bandh.

Vajra-āveśa aḥ.

金剛拍

Oṃ, vajra-tara tuṣya hoh.

奉獻闍伽真言

Oṃ, vajra-daka ṭha hūm.

Namaḥ samanta buddhānāṃ. Gagana-asamasama svāhā.

振金剛鈴真言

Oṃ, vajrapāṇi hūm.

Oṃ, vajra-ghaṇṭa tuṣya hoh.

金剛頂一切如來真實攝大乘現證大教王經卷下

金剛界大曼拏羅毘盧遮那一切如來族祕密心地印真言羯磨部第二

五如來真言

Oṃ, vajra-dhātu bandh.

Om, akṣobhya hūm.

Oṃ, ratna-saṃbhava trah.

Oṃ, lokeśvara-rāja hrīh.

Om, amogha-siddhi ah.

羯磨四波羅密真言

Oṃ, sattva vajri hūm.

Oṃ, ratna vajri trah.

Oṃ, dharma vajri hrīh.

Oṃ, karma vajri ah.

十六尊真言

Oṃ, vajrasattva ah.

Oṃ, vajra-rāja jyā.

Oṃ, vajra-rāga hoh.

Oṃ, vajra sādhu sah.

Oṃ, vajra-ratna om.

Oṃ, vajra-teja ām.

Oṃ, vajra-ketu tram.

Oṃ, vajra-hasa hah.

Oṃ, vajra-dharma hrīh.

Oṃ, vajra-tīkṣṇa dham.

Oṃ, vajra-hetu mām.

Oṃ, vajra-bhāṣa ram.

Oṃ, vajra-karma kam.

Oṃ, vajra-rakṣa ham.

Oṃ, vajra-yakṣa hum.

Oṃ, vajra-saṃdhi bandh.

八供養真言

Oṃ, vajra-lāsi hoḥ.

Oṃ, vajra-māli traṭā.

Oṃ, vajra-gīte gīh.

Oṃ, vajra-nṛtye kṛtā.

Oṃ, vajra-dhūpe a.

Oṃ, vajra-puṣpe om.

Oṃ, vajra-āloke dī.

Oṃ, vajra-gaṇṭe gah.

四攝真言

Oṃ, vajra-aṅkuśa jyā.

Oṃ, vajra-pāśa hum.

Oṃ, vajra-sphoṭa vadh.

Oṃ, vajra-āveśa hoh.

安立賢劫千如來，十六大名稱

Hūṃ hum, a

Oṃ, maitreya svāhā.

Om, amogha-darśanāya svāhā.

Oṃ, sarva apāya-jahaṃ svāhā.

Oṃ, gandha-hastin svāhā.

Oṃ, sūrāya svāhā.

Om, ākāśagarbha svāhā.

Oṃ, jñāna-ketu svāhā.

Om, amita-prabha svāhā.

Oṃ, candra-prabha svāhā.

Oṃ, bhadrā-pāla svāhā.

Oṃ, jvalani-prabha hūṃ svāhā.

Oṃ, vajra-garbha svāhā.

Om, akṣaya-mati svāhā.

Oṃ, samanta-bhadrāya svāhā.

金剛界大曼拏羅毘盧遮那一切如來族祕密心地印真言三昧耶部第三

四智真言

Vajra-jñānam ā.

Vajra-jñānaṃ hūm.

Vajra-jñānaṃ trah.

Vajra-jñānam ah.

三昧耶四波羅密真言

Vajra-śrī hūm.

Vajra-gauri tram.

Vajra-tara hrīh.

Kha vajriṇi hoh.

彼彼真言曰

Samayas tvam, ā-nāyas tvam, aho sukha, sādhu sādhu, su-mahā
tvaṃ rūpod-dyota, atha prāpti hā-hā huṃ hoḥ, sarva kārin duḥkha-
cheda, buddha bodhi prati-śabda su-vaśin tvaṃ, nir-bhaya tvaṃ
śatru-pakṣa, sarva siddhi mahā-rati, rūpa-śubhe śrotra saukhye,
sarva pūji pra-hlādani phalāgame, su-tejāgri su-gandhāgri, ā-yā hi
jyā, āhi huṃ huṃ, he sphoṭa bandh, ghaṇṭā aḥ aḥ.

【 ā-yā--請參考：《大正新修大藏經》第十八卷密教部一第四五三頁中 】

金剛界大曼拏羅毘盧遮那一切如來族祕密心地印真言供養部第四

遍照尊【vairocana】真言

Oṃ, sarva tathāgata vajra-dhātve anuttara pūjā spharaṇa samaye
hūm.

金剛薩埵真言

Oṃ, sarva tathāgata vajrasattva anuttara pūjā spharaṇa samaye
hūm.

金剛寶真言

Oṃ, sarva tathāgata vajra-ratna anuttara pūjā spharaṇa samaye
hūm.

金剛法真言

Oṃ, sarva tathāgata vajra-dharma anuttara pūjā spharaṇa samaye hūm.

金剛業真言

Oṃ, sarva tathāgata vajra-karma anuttara pūjā spharaṇa samaye hūm.

金剛縛密語

Oṃ, sarva tathāgata sarva ātman nir-yātana pūjā spharaṇa, karma vajri ah.

右脅密語

Oṃ, sarva tathāgata sarva ātman nir-yātana pūjā spharaṇa karmāgri-jah.

請參考：《大正新修大藏經》第十八卷密教部一第三零六頁下。

左脅密語【經典脫漏】

Oṃ, sarva tathāgata sarva ātman nir-yātana anu-rāgaṇa pūjā spharaṇa karma-vāṇi hoh.

腰後密語【經典誤置為--右脅密語】

Oṃ, sarva tathāgata sarva ātman nir-yātana sādhu-karā pūjā spharaṇa karma-tuṣṭī sah.

額上密語

Oṃ, sarva tathāgata abhiṣeka ratnebhyo vajra-maṇy om.

心上旋轉如日輪相密語

Oṃ, sarva tathāgata sūrya vajra-tejini vajra hrīh.

【心上旋轉如日相密語】請參考：《大正新修大藏經》第十八卷密教部一第三零七頁上。

頂上長舒二臂密語【經典脫漏，并誤置為一心上旋轉如日輪轉相密語】

Oṃ, sarva tathāgata āśā pari-pūraṇa cintāmaṇi-dhvajāgrībhyo
vajra-dhvajāgri trām.

【頂上長舒二臂密語】請參考：《大正新修大藏經》第十八卷密教部一第三零七頁上。

口上笑處解散密語

Oṃ, sarva tathāgata mahā-prīti pramodya-karebhyo vajra-hāse hah.

口上密語

Oṃ, sarva tathāgata vajra-dharmatā samādhi pi stu nū me mahā-
dharmāgri hrīh.

右耳密語

Oṃ, sarva tathāgata prajñā-pāramitā abhi-nirhāraṃ stu nū me
mahā-ghoṣa anu-jñāna dam.

左耳密語

Oṃ, sarva tathāgata cakra-akṣara pra-vartana sarva sūtraṃ
tanayaye stu nū me sarva maṇḍala hūm.

頂後密語

Oṃ, sarva tathāgata saṃ-dhā bhāṣa buddha-saṃgīti bhṛ gānaṃ
stu nū me vajra-vāce cah.

供養香頂上密語

Oṃ, sarva tathāgata dhūpa megha samudra spharaṇa pūjā karme,
karā kara.

供養花右肩上密語

Oṃ, sarva tathāgata puṣpa pra-sara spharaṇa pūjā karme, kiri kiri.

供養燈右跨上密語

Oṃ, sarva tathāgata āloka-jvala spharaṇa pūjā karme, bhāra bhāra.

供養塗香置心上密語

Oṃ, sarva tathāgata gandha megha samudra spharaṇa pūjā karme,
kuru kuru.

散花密語

Oṃ, sarva tathāgata puṣpa pūjā megha samudra spharaṇa samaye
hūm.

奉獻燒香密語

Oṃ, sarva tathāgata dhūpa pūjā megha samudra spharaṇa
samaye hūm.

奉獻塗香密語【經典脫漏】

Oṃ, sarva tathāgata gandha pūjā megha samudra spharaṇa
samaye hūm.

【奉獻塗香密語】請參考：《大正新修大藏經》第十八卷密教部一第三零七頁
下。

奉獻燈密語

Oṃ, sarva tathāgata dīpa pūjā megha samudra spharaṇa samaye
hūm.

奉獻三昧耶寶密語

Oṃ, sarva tathāgata bodhy-aṅga ratna alaṃ-kāra pūjā megha
samudra spharaṇa samaye hūm.

奉獻嬉戲妓樂具密語

Oṃ, sarva tathāgata hasya lasya kṛṇo-rati saukhya anuttara pūjā
megha samudra spharaṇa samaye hūm.

奉獻嚴身資具密語

Oṃ, sarva tathāgata anuttara vajropama samādhi bhavana pāna
bhojana vasana pūjā megha samudra spharaṇa samaye hūm.

羯磨三昧耶密語

Oṃ, sarva tathāgata kāya nir-yātana pūjā megha samudra spharaṇa samaye hūm.

達磨三昧耶密語

Oṃ, sarva tathāgata citta nir-yātana pūjā megha samudra spharaṇa samaye hūm.

寶幢三昧耶密語

Oṃ, sarva tathāgata mahā-vajrod-bhava dāna-pāramitā pūjā megha samudra spharaṇa samaye hūm.

三昧耶塗香密語

Oṃ, sarva tathāgata anuttara mahā-bodhya āharaka śīla-pāramitā pūjā megha samudra spharaṇa samaye hūm.

羯磨觸地密語

Oṃ, sarva tathāgata anuttara mahā-dharma vāg-bodha kṣānti-pāramitā pūjā megha samudra spharaṇa samaye hūm.

鬥戰勝精進密語

Oṃ, sarva tathāgata saṃ-sāra pari-tyāga anuttara mahā-vīrya-pāramitā pūjā megha samudra spharaṇa samaye hūm.

三摩地密語

Oṃ, sarva tathāgata anuttara mahā-saukhya vi-hāra dhyāna-pāramitā pūjā megha samudra spharaṇa samaye hūm.

遍照尊密語【vairocana】

Oṃ, sarva tathāgata anuttara kleśa-jñeya-āvaraṇa-vāsana vinayana mahā-prajñā-pāramitā pūjā megha samudra spharaṇa samaye hūm.

勝上三摩地密語

Oṃ, sarva tathāgata guhya mahā-pratipatti pūjā megha samudra spharaṇa samaye hūm.

合指爪密語

Oṃ, sarva tathāgata vākya nir-yātana pūjā megha samudra spharaṇa samaye hūm.

金剛薩埵百字明

Oṃ, vajrasattva samayam anu-pālaya. Vajrasattva tvenupa-diṣṭa dṛḍho me bhava, su-tuṣyo me bhava, anu-rakto me bhava, su-puṣyo me bhava, sarva siddhiṃ me pra-yaccha, sarva karma suca me citta-śrīyaḥ kuru. Hūṃ hā hā hā hā hoḥ, bhagavan sarva tathāgata vajra mame muñca vajri bhava mahā-samaya-sattva ah.

捧珠鬘真言【誦七遍】

Oṃ, vajrasattva ah.

加持珠鬘真言【誦七遍】

Oṃ, vajra guhya-jāpa samaye hūm.

羯磨拳真言【誦七遍】

Oṃ, vajra mokṣa muh.

奉送聖眾真言

Oṃ, kṛtvā sarva sattva artha siddhi datta, yathā anu-ga gaccha tvaṃ buddha-viṣayaṃ punar-āgamanayatu. Oṃ vajrasattva mokṣa muh.

金剛寶灌頂及甲冑真言

Oṃ, vajra-ratna abhiṣiñca māṃ, sarva mudrāṃ me dṛḍhe kuru, vajra-kavacena bandh, oṃ jām.

解縛得歡喜真言

Om, vajra-tuṣya hoh.

轉譯自：

《金剛頂一切如來真實攝大乘現證大教王經》（二卷）—唐—不空譯。《大正新修大藏經》第十八卷密教部一第三一零至三二二頁。藏經編號 No. 874.

參考：

《金剛頂蓮華部心念誦儀軌》（一卷）—唐—不空譯。《大正新修大藏經》第十八卷密教部一第二九九至三一零頁。藏經編號 No. 873.

(Transliterated on September 2004 & 16, 17, 18, November 2004 from volume 18th serial No. 874 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

R. B. A. Tel : 603-60917215 [Saturday after 10.30 p.m.]

Residence Tel : 603-60870023 [Monday to Sunday after 9.30 a.m.]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

[Revised again on 28/4/2011.](#)

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正新修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

注：

有關咒語的讀音問題請安裝 Skype 軟件用免費互聯網電話聯繫，我的 Skype 名為：chua.boon.tuan